

Hãy hiểu biết về **TẤT CẢ** các phúc lợi của quý vị



Trọng tâm: Dịch vụ ngôn ngữ

Quý vị có quyền được có dịch vụ phiên dịch và thông dịch miễn phí.

Nếu quý vị không nói hoặc đọc được tiếng Anh hoặc muốn thảo luận về việc chăm sóc sức khỏe của mình bằng ngôn ngữ khác, kể cả ngôn ngữ ký hiệu, CareOregon luôn sẵn sàng phục vụ quý vị.

Dưới đây là một số ví dụ cho thấy khi nào quý vị có quyền yêu cầu dịch vụ ngôn ngữ:



Các dịch vụ ngôn ngữ miễn phí là quyền của quý vị và phải dễ dàng tiếp cận.

Nếu quý vị cần trợ giúp về dịch vụ ngôn ngữ hoặc có bất kỳ khiếu nại nào, chúng tôi muốn biết về điều đó. Gọi **Dịch vụ khách hàng CareOregon theo số 800-224-4840 hoặc TTY 711**, hoặc gửi cho chúng tôi một tin nhắn an toàn tại careoregon.org/portal

careoregon.org



Health Share of Oregon



CareOregon®

Hãy hiểu biết về CareOregon

Dịch vụ ngôn ngữ được cung cấp bởi CareOregon, là chương trình bảo hiểm sức khỏe Medicaid của quý vị. Tìm hiểu thêm về chúng tôi tại đây.

Khi nói đến Medicaid ở Oregon, quý vị có thể nghe người ta dùng nhiều tên gọi hoặc tên viết tắt khác nhau. Đó là bởi vì trong chương trình này có rất nhiều tổ chức tham gia để đảm bảo quý vị luôn nhận được sự chăm sóc mà quý vị xứng đáng được nhận. Làm thế nào quý vị có thể hiểu hết về điều này?

Thật hữu ích khi nghĩ về Medicaid tại Oregon giống như một kim tự tháp

Cơ quan Quản lý Y tế Oregon (Oregon Health Authority, hoặc OHA) là cơ quan điều hành chương trình Medicaid cho toàn tiểu bang Oregon, được gọi là Oregon Health Plan (OHP).

Health Share of Oregon (HSO) là tổ chức được gọi là tổ chức chăm sóc phối hợp (Coordinated care organization, hoặc CCO). Health Share of Oregon hoạt động theo OHA để phục vụ các thành viên OHP trong khu vực ba quận.

CareOregon là một trong một số các bên cung cấp bảo hiểm trong khu vực ba quận mà hỗ trợ các CCO của Health Share cung cấp dịch vụ chăm sóc. Chúng tôi cũng giúp điều phối dịch vụ ngôn ngữ cho thành viên của chúng tôi.

Nhà chăm sóc sức khỏe chính của quý vị (primary care provider, hoặc PCP) có thể là một bác sĩ, một y tá, trợ lý bác sĩ hoặc chuyên gia liệu pháp tự nhiên. Họ điều phối việc chăm sóc của quý vị với CareOregon và các thành viên khác trong nhóm y tế như nha sĩ, chuyên gia về sức khỏe tâm thần, dược sĩ và những người khác.

CareOregon sẽ cung cấp các dịch vụ như sau cho các thành viên của Medicaid (thuộc Chương trình OHP):

- ▶ Dịch vụ chăm sóc sức khỏe thể chất
- ▶ Chăm sóc sức khỏe tâm thần
- ▶ Điều trị cai nghiện
- ▶ Chăm sóc răng miệng
- ▶ Medicare thông qua CareOregon Advantage
- ▶ Chăm sóc trẻ sơ sinh và chăm sóc giảm nhẹ thông qua các nhà cung cấp tại gia

Quý vị cũng có thể sử dụng các dịch vụ quan trọng như sau:

- ▶ Dịch vụ điều phối chăm sóc
- ▶ Thuốc men
- ▶ Dịch vụ chăm sóc tiền sản và trẻ sơ sinh
- ▶ Các tùy chọn dịch vụ đưa rước
- ▶ Dịch vụ thông dịch
- ▶ Phòng cấp cứu và phòng khám khẩn cấp

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng một ngôn ngữ khác, theo định dạng chữ in lớn, chữ nổi braille hoặc một định dạng khác theo ý muốn. Quý vị cũng có thể yêu cầu một thông dịch viên. Trợ giúp này là hoàn toàn miễn phí. Gọi 800-224-4840 hoặc TTY 711.

careoregon.org

